

Л. Астапович,

зав. отделом Центральной научной библиотеки НАН Беларуси,

Республика Беларусь, г. Минск

e-mail: astapovich@kolas.basnet.by

ПОДГОТОВКА ИНДЕКСАТОРОВ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ПО СМЫСЛОВОЙ СИСТЕМАТИЗАЦИИ ДОКУМЕНТОВ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ НАУЧНОЙ БИБЛИОТЕКЕ НАН БЕЛАРУСИ

В статье описана организация обучения и повышения квалификации специалистов-индексаторов в Центральной научной библиотеке имени Якуба Коласа НАН Беларуси. Дан краткий обзор мероприятий по повышению квалификации в области смысловой обработки документов. Уделено внимание методической обеспеченности процессов индексирования.

Ключевые слова: научные библиотеки, обучение специалистов, повышение квалификации, индексирование, Универсальная десятичная классификация.

В Центральной научной библиотеке имени Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси (ЦНБ НАН Беларуси) документы индексируются по Универсальной десятичной классификации (УДК). Библиотека имеет один из крупнейших в Беларуси фондов универсальной тематики, постоянно пополняемый научными и научно-популярными изданиями, которые проходят смысловую обработку.

Систематизация документов осуществляется в отделе лингвистического обеспечения. Для качественного выполнения данного процесса, обеспечения тематического поиска в электронном каталоге (ЭК) библиотеки необходима высокая квалификация специалистов. Несмотря на то что студенты профильных учебных заведений в процессе учебы знакомятся с УДК и методикой индексирования, практическое обучение индексаторов проводится непосредственно в отделе.

Состав специалистов, занимающихся систематизацией документов, периодически меняется. На смену опытным индексаторам приходят новые кадры, поэтому возникает необходимость обучать вновь пришедших сотрудников. Важно уделять внимание и повышению производственной квалификации специалистов.

В соответствии с устоявшейся практикой подготовки индексаторов новые сотрудники знакомились со структурой таблиц УДК и методическими материалами, помещенными в таблицах классификации. Предоставленные документы регламентировали деятельность индексатора, но не помогали начинающим специалистам в освоении технологии систематизации. Под руководством опытных специалистов они приступали к систематизации документов. И лишь со временем начинали работать самостоятельно.

Для ускорения процесса обучения в отделе стали проводить занятия для начинающих индексаторов, на которых объяснялись принципы индексирования, разбирались вспомогательные и основные таблицы классификации, рассматривались сложные случаи систематизации. Такие занятия улучшали качество подготовки индексаторов, но занимали значительное время у ведущих специалистов отдела. Поэтому было составлено методическое пособие в трех частях по индексированию документов в ЦНБ НАН Беларуси. Выполнено оно на основании материалов, используемых для проведения обучающих занятий. При подготовке учитывались накопленный опыт по технологии систематизации и знание ошибок и недочетов, которые допускаются в практической работе.

В пособии описаны возможности УДК, предоставляемые структурой и наполнением классификации. Достаточно четко, с иллюстрациями на конкретных примерах изложен материал по применению определителей и знаков соединения, описан справочно-ссылочный аппарат УДК. Доступно объяснены правила индексирования по УДК и представлена технология систематизации документов. При этом подробно рассмотрены не только технологические процессы (анализ содержания документа; отбор смысловых понятий; принятие, оформление и редактирование классификационного решения), но и частная методика индексирования, принятая в библиотеке. Изложено также и справочно-методическое обеспечение процессов систематизации.

Одна из частей пособия освещает подходы к систематизации документов по фундаментальным наукам, сложившиеся в практике использования УДК в ЦНБ НАН Беларуси. Приведены примеры практического индексирования научных проблем, дополненные комментариями, ссылками. Указаны комбинированные индексы, которые фиксируют классификационные решения, принятые для случаев, когда прямое индексирование по таблицам затруднительно.

Работа с данным пособием помогает новому сотруднику получить достаточные знания, чтобы приступить к систематизации документов и продемонстрировать понимание методики индексирования и способность ориентироваться в структуре таблиц. Поэтому при проведении итогового занятия достаточно обсудить вопросы, возникшие в процессе изучения материалов. В дальнейшем ведущие специалисты также оказывают методическую помощь начинающим индексаторам и консультируют их по сложным случаям систематизации. Материалы, представленные в пособии, полезны и опытным специалистам, так как могут помочь более четко организовать технологический процесс, а приведенные там примеры можно использовать в практической работе [1].

Для повышения квалификации индексаторов используется возможность посещения профессиональных мероприятий. В Беларуси проводится значительное количество семинаров и конференций по библиотечному делу, но лишь на некоторых из них освещаются вопросы смысловой обработки документов и лингвистического обеспечения.

Тема индексирования документов была предметом обсуждения во время заседания круглого стола «УДК в лингвистическом обеспечении информационно-поисковых систем библиотек Беларуси», проведенного в рамках II Международного конгресса «Библиотека как феномен культуры» (2014); на республиканском семинаре «УДК как средство индексирования документов» (2009); в ходе методического диалога «Смысловая обработка документного потока как условие качественного представления информации в электронном и карточном каталогах» (2007). На семинарах состоялась презентация базы данных таблиц УДК, ее обновления и изменения.

На международной библиотечной конференции молодых ученых и специалистов, ежегодно проходящей в ЦНБ НАН Беларуси, можно ознакомиться с опытом белорусских и зарубежных библиотек по смысловой обработке научной информации, ведению систем классификации, формированию лингвистических средств.

Значительный интерес для повышения научной и производственной квалификации в области использования классификационных систем (в первую очередь УДК), изучения опыта индексирования в российских библиотеках представляют семинары по УДК и ведению универсальных классификаций информации, организуемые Всероссийским институтом научной и технической информации Российской академии наук. Поэтому специалисты отдела участвовали в методическом семинаре «УДК как

средство содержательного описания и поиска информационных ресурсов по фундаментальным научным проблемам», организованном в рамках Всероссийской научно-практической конференции «Современные проблемы фундаментальных наук в библиографических классификационных системах» (2014).

Важную роль для повышения профессионального уровня имеют и мастер-классы известных специалистов в области библиотечного дела и информационно-коммуникативных технологий различных стран. По проблемам каталогизации и классификации были представлены только лекции (2006, 2008) Э. Р. Сукиасяна, главного редактора Библиотечно-библиографической классификации (Российская государственная библиотека), и О. О. Сербина, директора Научной библиотеки Киевского национального университета им. Т. Шевченко (2015).

Уделяется внимание повышению квалификации в области систематизации документов непосредственно на базе отдела лингвистического обеспечения для сотрудников библиотек при научных учреждениях НАН Беларуси (сети ЦНБ НАН Беларуси). Для специалистов, выполняющих индексирование документов, осуществляются консультации. Проводились семинары-тренинги «Практическое индексирование документов».

Тематика для таких семинаров определялась в соответствии с темами научных направлений, которыми занимаются конкретные академические учреждения. Обучение организовывалось с учетом опыта работы и образования слушателей. Занятия позволяли получить информацию об изменениях в таблицах УДК, способствовали совершенствованию навыков владения техническими приемами индексирования.

Для осуществления задач, стоящих перед отделом лингвистического обеспечения, каждый из индексаторов должен выполнять как комплексные процессы (например, формирование поискового образа документов на новые поступления, редактирование каталогов и т. д.), так и отдельные операции этих процессов (распределение книг по отраслям, заполнение полей в процессе создания машиночитаемых библиографических записей и т. п.). Для достаточно четкого выполнения технологических операций работа отдела обязательно планируется как долгосрочно, так и на конкретный недолговременный период. Это помогает организовать работу с наименьшими временными затратами и довольно высокой производительностью, что особенно важно с учетом участия сотрудников в научно-исследовательской и методической работе библиотеки.

Помощь в организации работы оказывают нормативно-методические документы библиотеки, определяющие порядок и правила систематизации документов, включая алгоритм работы индексатора.

Большое значение для организации работы по смысловой систематизации, особенно для начинающих индексаторов, имеет ее методическая обеспеченность. Основными документами по методике индексирования являются методические указания к таблицам УДК и уже упомянутое выше «Методическое пособие по индексированию в Центральной научной библиотеке НАН Беларуси и библиотеках ГНУ НАН Беларуси».

Методический аппарат, обеспечивающий единообразие методов индексирования и качество классификационных решений, включает рабочие таблицы классификации (РТК), алфавитно-предметный указатель (АПУ), составленный к РТК и каталогам, систематический контрольный указатель к АПУ, картотеки методических решений и измененных индексов [2]. РТК сформированы на основе полных таблиц УДК на русском языке, разработаны с учетом особенностей состава фондов библиотеки, но с соблюдением методики индексирования и с сохранением структуры УДК. Рабочие таблицы представляют собой схему индексирования, по которой осуществляется систематизация документов в ЦНБ НАН Беларуси.

В картотеке методических решений фиксируются принятые решения по сложным и альтернативным случаям, возникающим при систематизации документов, а также типовые решения тех или иных проблем, встречающихся в практике ведения каталогов. Картотека обеспечивает стабильность и единообразие принятых решений.

Большую помощь индексаторам оказывают интернет-ресурсы. Имеются в виду не только информационные ресурсы, которые можно использовать как справочный аппарат вместе с печатными изданиями энциклопедий, словарей и т. д. При спорных случаях индексирования можно посмотреть поисковый образ документов в записях электронных каталогов библиотек Беларуси, зарубежных стран. Обращаются индексаторы и на сайт УДК Консорциум | Россия. В разделе сайта «Консультации по индексированию» можно получить полезную информацию, а в разделе «Ошибки в УДК» – сообщить об ошибках и противоречиях, замеченных в таблицах, или узнать сведения такого рода. На данном сайте можно почерпнуть информацию о новых выпусках «УДК: Изменения и дополнения», а также о переработанных и дополненных базах данных полных таблиц УДК в электронной форме (на CD-ROM).

Система обучения и организации процесса систематизации в библиотеке позволяет успешно решать задачи по подготовке и повышению квалификации индексаторов. Приобретенные профессиональные навыки отвечают требованиям, необходимым для качественного выполнения работы по смысловой обработке документов, поступающих в фонд библиотеки, с учетом участия ЦНБ НАН Беларуси в системе корпоративной каталогизации, ведения сводного электронного каталога библиотек Беларуси.

Список использованных источников

1. Астапович Л. Л. Обучение индексаторов в Центральной научной библиотеке НАН Беларуси / Л. Л. Астапович // Библиотека в XXI веке: аспекты развития : материалы VII Междунар. науч.-практ. конф. молодых ученых и специалистов, 20–30 окт. 2015 г., Минск [Электронный ресурс] / Нац. акад. наук Беларуси, Центр. науч. б-ка им. Якуба Коласа. – Электрон. дан. – Минск : Ковчег, 2016. – 1 электрон. опт. диск (CD ROM). – С. 19–23.

2. Сукиасян Э. Р. Введение в индексирование документов / Э. Р. Сукиасян // Школа индексирования : практ. пособие / Э. Р. Сукиасян. – М. : ЛИБЕРЕЯ-БИБИНФОРМ, 2005. – Гл. 1. – С. 6–20.

References

1. Astopovich, L. L. (2016). Obuchenie indeksatorov v Tsentralnoi nauchnoi biblioteke NAN Belarusi [Indexers Teaching in the Central Scientific Library of National Academy of Sciences of Belarus]. *Proceedings from The Library in the XXI Century: Aspects of Development '15: VII Mezhdunarodnaia nauchno-prakticheskakia konferentsia molodykh uchenykh i spetsialistov (29-30 oktiabria, 2015 hoda, Minsk) – 7th International Scientific-Practical Conference of Young Scientists and Specialists* (pp. 19–23). Minsk, Kovcheg [in Russian].

2. Sukiasyan, E. R. (2005). Vvedenie v indeksirovanie dokumentov [Introduction to Document Indexing]. *Indexing School: Practical Guide*. Moscow: LIBYEREIA-BIBINFORM, 2005, ch. 1, pp. 6–20 [in Russian].

Статья поступила в редакцию 15.03.2018.

Л. Астаповіч,

зав. відділом Центральної наукової бібліотеки НАН Білорусі,
Республіка Білорусь, м. Мінськ

**ПІДГОТОВКА ІНДЕКСАТОРА І ОРГАНІЗАЦІЯ РОБОТИ
ЗІ СМИСЛОВОЇ СИСТЕМАТИЗАЦІЇ ДОКУМЕНТІВ
У ЦЕНТРАЛЬНІЙ НАУКОВІЙ БІБЛІОТЕЦІ НАН БІЛОРУСІ**

У статті висвітлено організацію навчання і підвищення кваліфікації фахівців-індексаторів у Центральній науковій бібліотеці імені Якуба Коласа НАН Білорусі. Дано стислий огляд заходів із підвищення кваліфікації щодо смислової обробки документів. Приділено увагу методичній забезпеченості процесів індексування.

Ключові слова: наукові бібліотеки, навчання фахівців, підвищення кваліфікації, індексування, Універсальна десяткова класифікація.

L. Astapovich,

Head of the Department at the Yakub Kolas Central Science Library
of the National Academy of Sciences of Belarus,
Belarus, Minsk

**PREPARATION OF INDEXATORS AND ORGANIZING WORK
OF THEMATIC SYSTEMATIZATION OF DOCUMENTS
IN THE YAKUB KOLAS CENTRAL SCIENTIFIC LIBRARY
OF NAS OF BELARUS**

The article describes organization of the training process and staff development of indexator-professionals in the Yakub Kolas Central Scientific Library of the National Academy of Sciences of Belarus. The paper gives a brief review of professional events dealing with skills upgrading in the field of conceptual document classification. Special attention is paid to methodical support of document indexing process.

The article studies the organization of studying and advanced training of specialists-indexators in the Central Scientific Library of National Academy of Sciences of Belarus. The short overview of the events for advanced training on semantic processing of the documents is given. The methodics support of the indexing process is described. The systematization of the documents is done at the department of linguistic support. The library needs highly qualified specialists for high-quality execution of the process and for the thematic search in the Electronic Catalogue support. Despite the fact that students of the respective educational institutions study the UDC and the methodics of the indexing, the practical teaching of the indexators is provided in the department itself.

Keywords: scientific libraries, training of professionals, staff development, indexing, Universal Decimal Classification.